

528311-2026 - Hange

Saksamaa – Maastikukujundustööd – VE139_4_Außenanlagen Therapiegarten

OJ S 145/2026 30/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Sana Klinikum Offenbach GmbH

E-posti aadress: baschir.scharifi@sana.de

Hankija õiguslik vorm: Hankija subsideeritavat lepingut sõlmiv organisatsioon

Hankija tegevus: Tervishoid

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: VE139_4_Außenanlagen Therapiegarten

Kirjeldus: Außenanlagen Therapiegarten am Sana Klinikum Offenbach, Neubau Psychiatrie.

Menetluse tunnus: 93544599-2902-453e-aa10-683fcc5a61ad

Sisemine tunnus: VE139_4

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45112700 Maastikukujundustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45233253 Jalgteede pindamistööd, 45112330 Ehitusplatsi

maaparandustööd, 45316100 Välisvalgustuse paigaldamine, 43325000 Pargi- ja

mänguväljakuvarustus, 45112710 Haljasalade maastikukujundustööd, 73400000 Turva- ja

kaitsematerjalide teadus- ja arendusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Starkenburgring 66

Linn: Offenbach am Main

Sihtnumber: 63069

Riik – jaotus (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Das Sana Klinikum Offenbach beabsichtigt für den Ersatzneubau der Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie im Südwesten des Klinikgeländes einen dreigeschossigen Neubau mit insgesamt 110 Betten und 20 Plätzen für eine Tagesklinik zu errichten. Das Gebäude wird teilunterkellert. Die mit der vorliegenden Bekanntmachung benannten Leistungen "Außenanlagen Therapiegarten" umfassen im Wesentlichen folgende unverbindlichen Hauptmassen: Herstellung des Therapiegartens im Rahmen des Ersatzneubaus der Psychiatrie am Sana Klinikum Offenbach, einschließlilich Erdarbeiten, Oberbau- und Wegebauarbeiten, Baukonstruktionen, technischer Anlagen, Einbau-ten in Außenanlagen, Pflanz- und Vegetationsflächen, Ausstattungselementen, Schutzmaßnahmen,

Baustel-leneinrichtung, Entsorgung sowie aller erforderlichen Nebenleistungen. Das ausgeschriebene Los umfasst die vollständige Herstellung und Ausstattung des Therapiegartens. Es ist abgegrenzt von den bereits vergebenen Leistungen der übrigen Außenanlagen sowie der Zaun- und Heckenanlagen. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (www.vergabe.bayern.de bzw. iTWOtender) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen /Antworten zu verwenden.

Öiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 98c des Aufenthaltsgesetzes • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerendengesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein. Dies gilt für alle nachfolgenden Ausschlussgründe analog.

Korruptsioon: ---

Kuritegelikus ühenduses osalemine: ---

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: ---

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: ---

Rahapesu või terrorismi rahastamine: ---

Pettus: ---

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: ---

Maksejõuetus: ---

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: ---

Vara haldab likvideerija: ---

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: ---

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: ---

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: ---

Tõsine ametialane rikkumine: ---

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: ---

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: ---

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: ---

Äritegevus on peatatud: ---

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: ---

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: ---

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: VE139_4_Außenanlagen Therapiegarten

Kirjeldus: Das Sana Klinikum Offenbach beabsichtigt für den Ersatzneubau der Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie im Südwesten des Klinikgeländes einen dreigeschossigen Neubau mit insgesamt 110 Betten und 20 Plätzen für eine Tagesklinik zu errichten. Das Gebäude wird teilunterkellert. Die mit der vorliegenden Bekanntmachung benannten Leistungen "Außenanlagen Therapiegarten" umfassen im Wesentlichen folgende unverbindlichen Hauptmassen: Herstellung des Therapiegartens im Rahmen des Ersatzneubaus der Psychiatrie am Sana Klinikum Offenbach, einschließl. Erdarbeiten, Oberbau- und Wegebauarbeiten, Baukonstruktionen, technischer Anlagen, Einbauten in Außenanlagen, Pflanz- und Vegetationsflächen, Ausstattungselementen, Schutzmaßnahmen, Baustelleneinrichtung, Entsorgung sowie aller erforderlichen Nebenleistungen. Das ausgeschriebene Los umfasst die vollständige Herstellung und Ausstattung des Therapiegartens. Es ist abgegrenzt von den bereits vergebenen Leistungen der übrigen Außenanlagen sowie der Zaun- und Heckenanlagen. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (www.vergabe.bayern.de bzw. iTWOtender) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen /Antworten zu verwenden.
Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45112700 Maastikukujundustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45233253 Jalgteede pindamistööd, 45112330 Ehitusplatsi

maaparandustööd, 45316100 Välisvalgustuse paigaldamine, 43325000 Pargi- ja

mänguväljakuvarustus, 45112710 Haljasalade maastikukujundustööd, 73400000 Turva- ja

kaitsematerjalide teadus- ja arendusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Starkenburgring 66

Linn: Offenbach am Main

Sihtnumber: 63069

Riik – jaotus (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 19/04/2027

Kestuse lõppkuupäev: 01/10/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: siehe Quelle der Auswahlkriterien (BT-821).

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19fad9f1f9a-169b3a9b6ecc6e37

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.tender24.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 01/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 01/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lisateave: a) Die vollständigen Vergabeunterlagen sind einsehbar und stehen zum Download bereit unter: www.tender.24.de b) Es sind ausschließlich digitale Bewerbungsunterlagen zugelassen. Die Bewerbung ist digital über die Vergabeplattform www.tender.24.de fristgemäß einzureichen, c) Datenschutzhinweis: Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch Personenbezogene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht. Auftraggeber, Verfahrensbetreuer und weitere beteiligte Behörden verwenden diese Daten ausschließlich für dieses Verfahren und geben diese nicht an Dritte weiter. Nach Abschluss des Vergabeverfahrens, des Förder- und Rechnungsprüfungsverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht. d) Fragen können bis 6 Tage vor Öffnungstermin gestellt werden. e) Zur Angebotseröffnung nur Vertreter des Auftraggebers zugelassen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Siehe Vergabeunterlagen.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave d naamilise hankes steemi kohta:

Ei kohaldata d naamilist hankes steemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Hessen

Teave vaidlustamise t htaegade kohta: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Drees & Sommer SE

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Drees & Sommer SE

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Drees & Sommer SE

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Sana Klinikum Offenbach GmbH

Registreerimisnumber: DE814235834

Postiaadress: Starkenburgring 66

Linn: Offenbach

Sihtnumber: 63069

Riik – jaotus (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Naschir Scharifi

E-posti aadress: baschir.scharifi@sana.de

Telefon: +49 6984057990

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-7002

Ametlik nimi: Drees & Sommer SE

Registreerimisnumber: DE153533335

Postiaadress: Hanauer Landstra e 123

Linn: Frankfurt am Main

Sihtnumber: 60314

Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: sof-vergabe@dreso.com

Telefon: +49 172 7697507

Internetiaadress: <https://www.tender24.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7003

Ametlik nimi: Drees & Sommer SE

Registreerimisnumber: DE153533335

Postiaadress: Hanauer Landstraße 123

Linn: Frankfurt am Main

Sihtnumber: 60314

Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: sof-vergabe@dreso.com

Telefon: +49 172 7697507

Internetiaadress: <https://www.tender24.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer Hessen

Registreerimisnumber: ---

Postiaadress: Wilhelminenstraße 1-3

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64283

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefon: +49 6151 126603

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Drees & Sommer SE

Registreerimisnumber: DE153533335

Postiaadress: Hanauer Landstraße 123

Linn: Frankfurt am Main

Sihtnumber: 60314

Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: sof-vergabe@dreso.com

Telefon: +49 172 7697507

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-7006

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: fa0d5fba-2e82-4d5f-9890-de5d05a9793d - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 29/07/2026 13:51:43 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 528311-2026

ELT S väljaande number: 145/2026

Avaldamise kuupäev: 30/07/2026